

Antrag Einschreibung – Landesberufsschule für das Gastgewerbe „Savoy“ Meran für das Schuljahr 2025/2026

Die Pflichtfelder sind durch das Symbol* gekennzeichnet

ANTRAGSTELLENDEN PERSON

Der/Die Unterfertigte

Vorname*	Nachname*
☐ erklärt die beiliegende Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 für die Verarbeitung personenbezogener Daten der Schülerinnen und Schüler bzw. der Erziehungsverantwortlichen gelesen und verstanden zu haben* ☐ nimmt zur Kenntnis, dass unwahre Erklärungen, Falscherklärungen oder der Gebrauch von gefälschten Bescheinigungen gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28 Dezember 2000, Nr. 445, strafrechtlich verfolgt werden* ☐ beantragt, dass die Daten zum Schulerfolg des Schülers/der Schülerin gemäß den Zielsetzungen laut Art. 96 des GVD Nr. 196/2003 verarbeitet werden (Mitteilung und/oder Verbreitung auch an private Subjekte, um die Berufsberatung, Berufsbildung und berufliche Eingliederung des Schülers/der Schülerin, auch im Ausland, zu fördern)	

Die Einschreibung wird vorgenommen*

- ☐ vom Elternteil
- ☐ von der Person welche die Erziehungsverantwortung inne hat
- ☐ von der Schülerin/vom Schüler selbst (falls volljährig)

Persönliche Daten zumindest eines Erziehungsverantwortlichen*

- ☐ Mutter
- ☐ Vater
- ☐ Person welche die Erziehungsverantwortung inne hat

Achtung: Bitte Person welche Erziehungsverantwortung inne hat, NUR auswählen, wenn es sich nicht um ein Elternteil handelt

Der/Die Unterfertigte

- ☐ verpflichtet sich etwaige Änderungen der angegebenen Daten unverzüglich mitzuteilen*

PERSÖNLICHE DATEN DER SCHÜLERIN / DES SCHÜLERS

Vorname*	Nachname*
Steuernummer*	Geschlecht*
Geburtsdatum*	Geburtsland*
Geburtsprovinz*	Gemeinde des Geburtsortes*

Wohnsitz

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Domizil (auszufüllen, wenn das Domizil nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmt)

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Kontakt

Mindestens eine telefonische Kontaktnummer bzw. Email Adresse angeben

Festnetz	Mobiltelefon
Email	

Staatsbürgerschaft

Staatsbürgerschaft*

DATEN DER SCHULE

Schule*	Klasse*
LBS Savoy Meran	
Fachrichtung*	
☐ Hotelfachschule (1. od. 2. Klasse) ☐ Berufsfachschule Kochen & Service (nur 1. Klasse) ☐ Berufsfachschule Kochen (2. od. 3. Klasse) ☐ Berufsfachschule Service (2. od. 3. Klasse)	

SCHULLAUFBAHN

Grundschule

Name der Schule*	Besuchte Jahre*
Unterrichtssprache*	Staat*
Provinz*	Gemeinde*

Mittelschule

Name der Schule*		Besuchte Jahre*
Unterrichtssprache*	Staat*	
Provinz*	Gemeinde*	

SPRACHKENNTNISSE DES SCHÜLERS ODER DER SCHÜLERIN

Diese Angaben sind nützlich, damit die Schule die für einen wirksamen Unterricht notwendigen Maßnahmen ergreifen und für eine ausgewogene Klassenbildung sorgen kann.

Schüler/Schülerin

Sprache	Kenntniss
Deutsch	☐ sehr gut ☐ gut ☐ genügend ☐ nicht genügend
Italienisch	☐ sehr gut ☐ gut ☐ genügend ☐ nicht genügend
	☐ sehr gut ☐ gut ☐ genügend ☐ nicht genügend
	☐ sehr gut ☐ gut ☐ genügend ☐ nicht genügend

PERSÖNLICHE DATEN DER MUTTER

Vorname*	Nachname*
Steuernummer*	Geschlecht*
Geburtsdatum*	Geburtsland*
Geburtsprovinz*	Gemeinde des Geburtsortes*

Wohnsitz*

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Domizil (auszufüllen, wenn das Domizil nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmt)

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Kontakt

Mindestens eine telefonische Kontaktnummer angeben*

Festnetz	Mobiltelefon
Email*	

PERSÖNLICHE DATEN DES VATERS

Vorname*	Nachname*
Steuernummer*	Geschlecht*
Geburtsdatum*	Geburtsland*
Geburtsprovinz*	Gemeinde des Geburtsortes*

Wohnsitz*

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Domizil (auszufüllen, wenn das Domizil nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmt)

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Kontakt

Mindestens eine telefonische Kontaktnummer angeben*

Festnetz	Mobiltelefon
Email*	

PERSÖNLICHE DATEN DER ERZIEHUNGSVERANTWORTLICHEN PERSON

Vorname*	Nachname*
Steuernummer*	Geschlecht*
Geburtsdatum*	Geburtsland*
Geburtsprovinz*	Gemeinde des Geburtsortes*

Wohnsitz*

Straße/Platz*		Hausnummer*
Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Domizil (auszufüllen, wenn das Domizil nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmt)

Straße/Platz*	Hausnummer*
---------------	-------------

Gemeinde*	Fraktion	PLZ*
Provinz*	Staat*	

Kontakt

Mindestens eine telefonische Kontaktnummer angeben*

Festnetz	Mobiltelefon
Email*	

BANKVERBINDUNG

 Die Bankdaten werden von der Schule ausschließlich für die Überweisung von Fürsorgemaßnahmen (Stipendien, Büchergutscheine) oder für Rückerstattungen im Zusammenhang mit pädagogischen Projekten verwendet

Bankdaten ausfüllen (nur für die Oberstufe)

- ☐ ja
☐ nein

Kontoinhaber/Kontoinhaberin*

- ☐ Schülerin/Schüler
☐ Mutter
☐ Vater
☐ Mutter und Vater gemeinsam
☐ Andere erziehungsverantwortliche Person

Bank*	IBAN*
-------	-------

ANDERE TELEFONISCHE KONTAKTE

 Zusätzliche Kontakte für dringende Mitteilung oder im Notfall bei Unerreichbarkeit der Eltern bzw. Erziehungsberechtigten.

Erster Kontakt

Name	Nachname
Telefonnummer	Verwandtschaftsgrad

Zweiter Kontakt

Name	Nachname
Telefonnummer	Verwandtschaftsgrad

Dritter Kontakt

Name	Nachname
Telefonnummer	Verwandtschaftsgrad

Vierter Kontakt

Name	Nachname
Telefonnummer	Verwandtschaftsgrad

RELIGIONSUNTERRICHT

Der Katholische Religionsunterricht wird in der Autonomen Provinz Bozen allen Schüler*innen erteilt und ist einem ganzheitlichen Ansatz verpflichtet. Er ist auf die Erfüllung des Bildungsauftrages der Schule ausgerichtet und setzt keine religiöse Bindung der Schülerin / des Schülers voraus. Im Sinne der Gewissensfreiheit ist es möglich, auf diesen Unterricht zu verzichten.

Für die Erklärung, auf den katholischen Religionsunterricht zu verzichten, muss ein eigenes Dokument ausgefüllt und in der Berufsschule eingereicht werden:

→ → Dokument **Verzicht auf den Religionsunterricht** (Homepage: Eltern und Schüler / Formulare und Dokumente / Verzicht auf den Religionsunterricht)

Anderenfalls besucht der Schüler / die Schülerin den Religionsunterricht regulär.

SCHÜLERBEFÖRDERUNG



Schülerbeförderung mittels Liniendienste mit Südtirolpass Abo+ (landesweit)

In der Provinz Bozen haben alle Kinder und Jugendlichen, die zu einer der folgenden Kategorien zählen, gegen Entrichtung eines Jahrestarifs von 20 Euro Anrecht auf den Südtirolpass Abo+ mit Gültigkeit vom 1. September bis zum 15. September des darauffolgenden Jahres:

- im Südtirol Ansässige, die in oder außerhalb Südtirols eine Schule besuchen
- im Südtirol Nicht-Ansässige, die aber in Südtirol eine Schule besuchen

Das Ansuchen um Ausstellung oder Erneuerung (für jene, die bereits im Besitz eines Ausweises sind) des Südtirolpasses Abo+, ist über die Internetseite www.suedtirolmobil.info möglich.



Schülertransport mittels Sonderdienst

Ab dem Schuljahr 2023/2024 können Schülerinnen und Schüler, die zur Beförderung mit eigenen Schülerverkehrsdiensten zugelassen sind, den Dienst mit dem gültigen Südtirol Pass abo+ (bzw. Südtirol Pass free) nutzen. **Es wird für genannten Dienst kein „Schulpass“ – Kärtchen mehr ausgestellt.**

Das Ansuchen um Ausstellung oder Erneuerung ist **innerhalb 21. Februar 2025** separat in der Berufsschule einzureichen.

Alle detaillierten Informationen zum Südtirol Pass abo+, zum Nutzerkonto, zu den Zusatzdiensten und -paketen finden Sie auf der Webseite www.suedtirolmobil.info.

SCHÜLERHEIM

Die Einschreibung in das Schülerheim der Berufsschule muss gesondert und direkt bei der Heimverwaltung (Infos siehe Homepage) vorgenommen werden !!

ERMÄCHTIGUNGEN UND MITTEILUNGEN

Mitteilungen Schule-Familie

- ☐ Ersuche um Übermittlung der Mitteilungen der Schule an die folgende E-Mail Adresse

- ☐ Erteile die Ermächtigung eventuelle Newsletter der Schule an meine E-Mail Adresse zu senden

Ermächtigungen

- ☐ Sammelermächtigung für Lehrausflüge und Lehrausgänge im Gemeindegebiet

ERMÄCHTIGUNG FOTO- UND VIDEOAUFNAHMEN

Lesen Sie dazu die beigelegte Datenschutzerklärung zu den Foto- und Videoaufnahmen und kreuzen bitte Zutreffendes an.

- ☐ Habe Einsicht genommen in die Informationen zu Fotos und Videos
- ☐ Der/Die Betroffene legt aus Gründen, die sich aus seiner besonderen Situation ergeben, Widerspruch gegen die Anfertigung von Foto- und Videoaufnahmen ein
- ☐ Der/Die Betroffene legt keinen Widerspruch gegen die Anfertigung von Foto- und Videoaufnahmen ein

INFORMATIONEN UND ERMÄCHTIGUNGEN

Funktionsdiagnose oder Klinischer Befund

Eine eventuelle für Ihr Kind ausgestellte „Funktionsdiagnose“ oder ein „klinischer Befund“ muss vor Ablauf der Einschreibefrist im Sekretariat der gewählten Schule eingereicht werden. Nur durch die termingerechte Weitergabe dieser Dokumente kann die neue Schule eventuell notwendige zusätzliche vorbereitende Maßnahmen treffen.

Datum	Unterschrift

Datenschutz für Eltern bzw. Erziehungsverantwortliche

Datenschutzerklärung gemäß Art.13 der Verordnung (EU) 2016/679, für die Verarbeitung personenbezogener Daten der Schülerinnen und Schüler bzw. der Erziehungsverantwortlichen

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsverantwortliche,

gemäß den Bestimmungen der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 (nachfolgend als „EU-Verordnung“ bezeichnet) erfolgt die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bzw. der personenbezogenen Daten Ihres Sohnes oder Ihrer Tochter zur Wahrung Ihrer Privatsphäre und Ihrer Rechte nach den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben, Transparenz und Datenminimierung. Sie erhalten daher folgende Informationen zur Verarbeitung der genannten personenbezogenen Daten:

1. Zweck der Verarbeitung: Solange Sie Mitglied der Schulgemeinschaft sind, werden Ihre personenbezogenen Daten sowie die personenbezogenen Daten Ihres Sohnes oder Ihrer Tochter aufgrund der geltenden Bestimmungen vom Schulpersonal für die Erfüllung von institutionellen Tätigkeiten verarbeitet. Im Rahmen dieser Tätigkeiten können „gewöhnliche“ personenbezogene Daten (wie Vor- und Nachname, Geburtsdatum) sowie besondere Kategorien von Daten (z.B. Daten zum Gesundheitszustand) unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen verarbeitet werden, wenn ihre Verarbeitung für institutionelle Zwecke erforderlich ist. Diese Daten können nicht nur von der Schule verarbeitet werden, sondern auch von der Autonomen Provinz Bozen (z.B. von den zuständigen Bildungsdirektionen), vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, von anderen staatlichen Verwaltungen, Regionen, Provinzen oder örtlichen Körperschaften, mit denen die Schule bei Tätigkeiten und Projekten, die im Dreijahresplan des Bildungsangebots verankert sind, zusammenarbeitet.

2. Beauftragte der Datenverarbeitung: Die bereitgestellten Daten werden ausschließlich vom beauftragten Schulpersonal gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und unter Beachtung des Prinzips der Unerlässlichkeit der Verarbeitungen verarbeitet.

3. Übermittlung an Dritte: Personenbezogene Daten dürfen ausschließlich für institutionelle Zwecke der Schule an die unten aufgeführten Rechtssubjekte mitgeteilt bzw. verbreitet werden.

- Öffentliche Einrichtungen: z.B. Sanitätsbetrieb, Gemeinden, Autonome Provinz Bozen (z.B. Bildungsdirektionen), Gebietskörperschaften, Gerichts- und Polizeibehörden im Rahmen der geltenden Gesetze und Verordnungen.
- Öffentliche und private Rechtsträger, welche Dienstleistungen für Schüler und Schülerinnen erbringen, vorausgesetzt, dass diese Dienstleistungen der besseren Organisation des Schuldienstes dienen, wie z.B. Reisebüros und Beherbergungseinrichtungen (ausschließlich in Zusammenhang mit unterrichtsbegleitenden Veranstaltungen, Versicherungsunternehmen (z.B. Schülerunfallversicherung des Landes oder INAIL), Unternehmen, die andere Dienstleistungen erbringen (z.B. Schulauspeisungsdienst, Verwaltungssoftware, elektronisches Register, digitale Dienste usw.). Die Mitteilung der Daten an diese Rechtssubjekte ist notwendig, damit die Betroffenen die jeweiligen Dienstleistungen nutzen können; diese Dritte werden von der Schule als Auftragsverarbeiter ernannt. Die Ergebnisse der Bewertung der Schülerinnen und Schüler werden in Anwendung der geltenden Bestimmungen veröffentlicht.

4. Verwendung von Foto- und Videoaufnahmen: Die Schule kann in Ausübung Ihrer institutionellen Tätigkeiten und in Zusammenhang mit verschiedenen schulischen Veranstaltungen oder Tätigkeiten, die im Dreijahresplan des Bildungsangebotes verankert sind, sofern die Zustimmung zur Verwendung von Foto- und Videoaufnahmen erteilt wird, Foto- und Videoaufnahmen anfertigen und diese Aufnahmen, in denen Ihr Sohn oder Ihre Tochter abgebildet ist, verwenden.

Foto- und Videoaufnahmen können beispielsweise für schulische Informations- und/oder Werbezwecke verwendet werden und auf der institutionellen Webseite der Schule, auf Drucksorten der Schule und Zeitschriften, im Rahmen von Ausstellungen, Preisverleihungen, schulischen Wettbewerben, Bildungsveranstaltungen in Zusammenarbeit mit anderen Einrichtungen (z.B. Deutsche Bildungsdirektion, andere Schulen, Bibliotheken, usw.) oder in Informationsbroschüren der Schule veröffentlicht werden. Im Falle der Veröffentlichung von Foto- und Videoaufnahmen auf der institutionellen Webseite der Schule ist die Dauer der Veröffentlichung auf das für die Zwecke der Verarbeitung notwendige Maß beschränkt. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die Schülerinnen und Schüler (gemäß Treviso-Charta vom 5. Oktober 1990, in geltender Fassung) nur in „positiven“ Momenten dargestellt werden, die sich auf das Schulleben beziehen (z.B. Lernen, Schulaufführungen, Sportwettbewerbe).

5. Bereitstellung der Daten: Die Bereitstellung der angeforderten personenbezogenen Daten ist mit Ausnahme der im Punkt 4 dieses Informationsschreibens vorgesehenen Fälle (Foto- und Videoaufnahmen) verpflichtend, damit Ihre Anfrage bearbeitet werden kann. Eine Nichtbereitstellung der Daten könnte beispielsweise dazu führen, dass die Einschreibung in die Schule nicht vorgenommen werden kann oder dass den Schülerinnen und Schülern nicht alle erforderlichen Dienstleistungen in Zusammenhang mit Ihrem Bildungsrecht gewährleistet werden können.

6. Art der Verarbeitung personenbezogener Daten: Die Verarbeitung erfolgt sowohl in Papierform als auch auf elektronischem Wege unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen laut geltenden Bestimmungen.

7. „Sensible“ und „gerichtliche“ Daten: Sensible und gerichtliche Daten werden nicht verbreitet; einige dieser Daten können jedoch anderen öffentlichen Einrichtungen in dem Maße mitgeteilt werden, wie dies für die Durchführung von institutionellen Tätigkeiten unbedingt erforderlich ist (beispielsweise können aufgrund der Bestimmungen zur Impfpflicht Informationen zum Impfstatus der Schülerinnen und Schüler dem Sanitätsbetrieb übermittelt werden).

8. Speicherdauer der Daten: Die Unterlagen werden nach Ablauf der in den Skartierungsrichtlinien der Schulen vorgesehenen Aufbewahrungsfristen skartiert.

9. Rechte: Es besteht ein Recht auf Auskunft seitens des Verantwortlichen über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen bestehen, auf Berichtigung oder Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung und ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung.

10. Verantwortlicher der Datenverarbeitung: Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist die Landesberufsschule für das Gastgewerbe Savoy, Rätienstraße 1, 39012 Meran, 0473 205 900, lbs.me-savoy@schule.suedtirol.it, in Person der Schulführungskraft Beatrix Kerschbaumer Sigmund.

11. Datenschutzbeauftragter: Der Datenschutzbeauftragte (DPO Data Protection Officer) ist unter den folgenden Kontaktdaten erreichbar: Abteilung Bildungsverwaltung, Amba-Alagi-Straße 10, 39100 Bozen, dsb-bildungsverwaltung@provinz.bz.it.

12. Nützliche Hinweise: Für weitere Informationen und Klarstellungen können Sie sich an die Schule wenden (Landesberufsschule für das Gastgewerbe Savoy, Rätienstraße 1, 39012 Meran, 0473 205 900, lbs.me-savoy@schule.suedtirol.it). Sie können sich jederzeit ohne besondere Förmlichkeiten auch an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung oder an den Datenschutzbeauftragten wenden, um die in der EU-Verordnung 2016/679 für die betroffene Person vorgesehenen Rechte geltend zu machen.